



Axe prioritaire | Prioritätsachse 2  
Environnement et cadre de vie  
Umwelt und Lebensumfeld



## Liebe Leserin, lieber Leser!

auf der Ebene des Interreg-Programms der Großregion laufen die Vorbereitungen für den Förderzeitraum 2021-2027 auf Hochtouren. Mit der Veranstaltung „Interreg Großregion und Energie“ am 23. September 2021 in Saarlouis will das Interreg-Programm auf Grundlage von Ergebnissen aktueller Energieprojekte die wesentlichen Handlungsbedarfe für die Energiewende in der Großregion ermitteln – und damit Ideen für kommende Interreg-Projekte sammeln.

Wir freuen uns nicht nur darüber, dass wir die Organisator\*innen der Veranstaltung tatkräftig unterstützen konnten. Wir freuen uns auch über die Gelegenheit, am Nachmittag des Events das GReNEFF-Pilotprojekt „Quartier Husarenweg“ der Gemeinnützigen Bau- und Siedlungs-GmbH (GBS) aus Saarlouis einem großregionalen Publikum vorstellen zu können.

Auch Sie sind herzlich eingeladen und wir freuen uns auf Ihre Teilnahme an dieser oder einer der zahlreichen GReNEFF-Veranstaltungen.

Mit besten Grüßen

Ihr GReNEFF-Team

## Chère lectrice, cher lecteur !

les préparatifs pour la période de financement 2021-2027 sont actuellement en cours pour ce qui est du programme Interreg de la Grande Région. Avec la manifestation « Interreg Grande Région & Énergie » du 23 septembre à Sarrelouis, le programme Interreg veut déterminer, sur la base des résultats des projets énergétiques actuels, les principaux besoins d'action pour la transition énergétique dans la Grande Région - et collecter par la même occasion des idées pour les futurs projets Interreg.

Nous ne nous réjouissons pas seulement de pouvoir soutenir activement les organisatrices et organisateurs de la manifestation. Nous sommes également heureux que le public de la Grande Région puisse visiter pendant l'après-midi de la rencontre le projet GReNEFF « Quartier résidentiel Husarenweg » de la GBS (Gemeinnützige Bau- und Siedlungs-GmbH) à Sarrelouis.

Vous aussi y êtes cordialement invité(e)s. Nous nous réjouissons de vous accueillir à cette manifestation ou aux nombreuses autres manifestations GReNEFF.

Avec nos meilleures salutations

L'équipe GReNEFF

## IN DIESER AUSGABE // DANS CE NUMÉRO

- › [Neues aus der Projektarbeit: Baustellenbegehungen in Rheinland-Pfalz und personelle Unterstützung](#)
- › [Rückblick auf Online-Seminare der Reihe „GReNEFF-Impuls“: Nachhaltiges Bauen und Energieausweis im Fokus](#)
- › [GReNEFF-Termine: Thementag „Interreg und Energie“ in Saarlouis und weitere Impuls- und Kooperationsveranstaltungen mit vielfältigen Themen](#)
- › [Ergebnisse der Expertenfrage zu Ökoquartieren und nachhaltigem sozialen Wohnungsbau in der Großregion](#)
- › [Verschiedenes: 9. InterNationaler Kongress für nachhaltiges Bauen, „Fit for 55“-Paket der EU und mehr](#)
- › [Veranstaltungskalender](#)
- › [Nouveautés du projet : Inspections de chantiers en Rhénanie-Palatinat et soutien au personnel](#)
- › [Rétrospective des séminaires en ligne de la série "GReNEFF-Impuls" : Focus sur le bâtiment durable et le certificat de performance énergétique](#)
- › [Dates GReNEFF : Journée thématique „Interreg et Énergie“ à Saarlouis et autres événements d'impulsion et de coopération avec un large éventail de sujets](#)
- › [Résultats de l'enquête d'experts sur les écoquartiers et les logements sociaux durables dans la Grande Région](#)
- › [Divers : 9e Congrès international du bâtiment durable, paquet "Fit for 55" de l'UE, etc.](#)
- › [Calendrier des événements](#)



Baustellenbegehung / Visite du chantier „Quartier Kita Rhaunen“  
Foto/photo: Energieagentur Rheinland-Pfalz

1

## NEUES AUS DER GReNEFF-PROJEKTARBEIT NOUVEAUTES CONCERNANT LE PROJET GReNEFF



Foto/photo : Energieagentur Rheinland-Pfalz

### Staatssekretär Dr. Manz besucht Pilotprojekt in Maikammer

Anlässlich der Erdsondenbohrungen für das GReNEFF-Pilotprojekt „Kaltes Nahwärmenetz im Neubaugebiet „Eulbusch III“ in Maikammer fand am gestrigen Mittwoch, den 21.07.2021, zu der die Energieagentur Rheinland-Pfalz gemeinsam mit den Pfalzwerken eingeladen hatte. Staatssekretär Dr. Erwin Manz vom Ministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie und Mobilität des Landes Rheinland-Pfalz nutzte die Gelegenheit, sich persönlich über diese Technologie zur emissionsfreien Wärmeversorgung zu informieren und sich die Umsetzung vor Ort anzuschauen.

#### Staatssekretär Dr. Manz: „In Kalter Nahwärme steckt das wirkliche Potenzial“

Angesichts des idyllisch gelegenen Neubaugebiets in strahlendem Sonnenschein sprach er zunächst den extremen Kontrast an, in welchem diese Situation zu den erschütternden Bildern der Flutkatastrophe im Norden von Rheinland-Pfalz stehe. Die dortigen Ereignisse seien nur schwer begreifbar – und eine Folge des Kli-

### Le secrétaire d'État Manz visite le projet pilote à Maikammer

Les forages pour sondes thermiques pratiqués pour le projet pilote GReNEFF « réseau de chauffage de proximité à basse température dans le lotissement "Eulbusch III" à Maikammer » ont été l'occasion le 21/07/2021 d'une rencontre à l'initiative de l'Agence de l'Énergie de Rhénanie-Palatinat et de Pfalzwerke. Le secrétaire d'État, Dr. Erwin Manz, du ministère de la Protection du climat, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mobilité du Land de Rhénanie-Palatinat, a profité de l'occasion pour s'informer au sujet de cette technologie de fourniture de chaleur sans émissions et de se rendre compte de sa mise en pratique.

#### Dr. Manz, secrétaire d'État : « C'est dans le réseau de chaleur basse température que réside le véritable potentiel »

Dans le nouveau lotissement niché dans un cadre idyllique, il a d'abord évoqué le contraste extrême entre le lieu baigné de soleil et les images bouleversantes des inondations catastrophiques qui ont frappé le Nord du Land de Rhénanie-Palatinat. Ce qui s'est déroulé là-bas est difficilement compréhensible a déclaré M.

mawandels: „Die Dimensionen, die Niederschlagsmengen sind ohne die Erwärmung der Atmosphäre nicht erklärbar.“ Der Termin in Maikammer hänge jedoch mit alldem zusammen: Um die Häufigkeit und Intensität von Extremwetterereignissen nicht noch weiter ansteigen zu lassen, müsse gerade im Gebäude- und Wärmebereich der Klimaschutz vorangetrieben werden. In diesem Zusammenhang sei er froh, dass Maikammer „ganz, ganz vorne mit dabei ist, um moderne Technik umzusetzen – in Kalter Nahwärme steckt das wirkliche Potenzial“, betonte er. Das Charmante an dieser Lösung sei außerdem, dass sie nicht nur klimafreundliche Wärme im Winter, sondern auch Kühlung im Sommer ermögliche; zugleich Sorge sie für mehr Unabhängigkeit von den teuer werdenden fossilen Energieträgern. Staatssekretär Manz lobte die verschiedenen Nachhaltigkeitskriterien, die das Neubaugebiet in Maikammer als Pilotvorhaben im Rahmen des Interreg-Projekts GReNEFF verbindet – durch das Zusammenspiel von Wärmeversorgung, Photovoltaik, smarterer Verteilersysteme und E-Mobilität sei es „nicht nur ein Wärmeprojekt, sondern ein Projekt der Sektorenkopplung.“ Er wünsche sich, „dass wir viele Nachahmer dieses EU-geförderten Pilotprojekts finden – dass dies geschehen wird, davon bin ich überzeugt.“



Foto / photo : Energieagentur Rheinland-Pfalz

Anschließend unterstrich Florian Dommel, Bereichsleiter Energieleistungen bei den Pflanzwerken, den Vorbildcharakter des Projekts durch das Zusammenwirken verschiedener Akteure: „Klimaschutz kann nur gemeinsam gelingen“, so Dommel. Das Projekt zeige, wie „eine Zusammenarbeit von Landespolitik, Kommunen, Energieagentur Rheinland-Pfalz und Energieversorgern“ die Transformation zu klimafreundlicher Wärmeversorgung in Form von kalter Nahwärme voranbringen kann.

Manz, et c'est l'une des conséquences du changement climatique : « On ne peut pas expliquer l'ampleur de cet événement, toutes ces quantités de précipitations, sans évoquer le réchauffement de l'atmosphère. » Le déplacement à Maikammer est en lien avec cette situation : pour éviter que la fréquence et l'intensité d'événements météorologiques extrêmes ne s'aggravent davantage, il faut faire avancer la protection du climat, surtout dans les domaines du bâtiment et du chauffage. À cet égard, M. Manz se réjouit que Maikammer soit très en avance pour faire progresser la technique moderne - c'est dans le réseau de chaleur basse température que réside le véritable potentiel » a-t-il souligné. Ce qui plaît en outre dans cette solution est qu'elle permet non seulement de bénéficier d'un chauffage respectueux du climat en hiver, mais aussi d'un effet de rafraîchissement en été. En outre, elle accroît l'indépendance face à des sources énergétiques fossiles dont les prix sont en augmentation.

Le secrétaire d'État Manz a loué les différents critères de durabilité qui font du lotissement de Maikammer un projet pilote dans le cadre du projet Interreg GReNEFF, de par l'interaction entre fourniture de chaleur de chauffage, électricité solaire, systèmes de distribution intelligents et électromobilité, car il ne s'agit « pas seulement d'un projet de chauffage, mais d'un projet de couplage sectoriel. » Il souhaite que « ce projet pilote financé par l'UE soit imité de multiples fois – je suis persuadé qu'il en sera ainsi. »

Florian Dommel, chef de division chez Pflanzwerke, a ensuite souligné le caractère exemplaire du projet du fait de l'effet conjugué des différents intervenants : « La protection du climat n'aboutira que si nous nous y attelons tous » a déclaré F. Dommel. Le projet montre comment « une coopération entre la politique régionale, les communes, l'Agence de l'Énergie de Rhénanie-Palatinat et les opérateurs électriques » feront avancer la transformation vers une fourniture thermique respectueuse du climat sous la forme d'un réseau de chaleur basse température.

Avant de visiter le chantier proprement dit, Monsieur Lukas Weitz, chef de projet GReNEFF à l'Agence de l'Énergie de Rhénanie-Palatinat, a donné un aperçu des [quatre projets pilotes en Rhénanie-Palatinat](#) bénéficiant d'un soutien Interreg s'élevant à près d'un million

Bevor die eigentliche Besichtigung der Baustelle begann, lieferte Lukas Weitz, Projektleiter GReNEFF bei der Energieagentur Rheinland-Pfalz, einen Überblick über die [vier rheinland-pfälzischen Pilotprojekte](#), die insgesamt mit rund einer Million Euro Interreg-Mitteln gefördert werden und für die eine CO<sub>2</sub>-Einsparung von ca. 105 Tonnen pro Jahr prognostiziert wird. Sein Kollege Paul Ngahan ergänzte dies mit Informationen zur [Wärmeinitiative Rheinland-Pfalz](#), die 2017 von der Energieagentur Rheinland-Pfalz aufbauend auf dem zuvor erstellten Wärmekonzept für das Land erstellt wurde.

### **Großes Interesse an Thema Kalte Nahwärme**

Versorgt mit diesen Hintergrundinformationen, wurden die Teilnehmenden durch die beiden Projektleiter der Pfalzwerke, Katharina Schowalter und Peter Freudig, zu verschiedenen Stationen auf der Baustelle geführt – unter anderem zum Bohrergerät, mit dem zurzeit die notwendigen Erdwärmesonden installiert werden, zum zukünftigen Standort der Technik-Zentrale und zu den Punkten, wo die ersten Pilotbohrungen zur Ermittlung der Wärmeentzugsleistung vor Ort vorgenommen wurden. Seitens der 15 teilnehmenden Vertreter verschiedener rheinland-pfälzischer Kommunen und Energieversorger gab es eine Vielzahl an Fragen zur Technologie und deren Umsetzung. Dabei wurden beispielsweise die Themen Anschlussquote, Anschlussverpflichtung, die Finanzierung und Förderung sowie die Berücksichtigung im Bebauungsplan angesprochen.

d'Euros et promettant une économie de 105 tonnes de CO<sub>2</sub> env. par an. Son collègue, Paul Ngahan a complété son exposé avec des informations sur la [Wärmeinitiative Rheinland-Pfalz](#), que l'Agence de l'Énergie de Rhénanie-Palatinat a mise en place en 2017 dans le prolongement du concept de chaleur élaboré précédemment pour le Land.

### **La chaleur basse température suscite un vif intérêt**

Munis de toutes ces informations de fond, les participants ont visité, sous la conduite des deux chefs de projet de Pfalzwerke, Katharina Schowalter et Peter Freudig, différents emplacements du chantier – notamment celui où se trouve la foreuse avec laquelle les sondes géothermiques sont actuellement mises en place, le futur emplacement de la centrale technique, ainsi que divers points du site où ont été pratiqués les premiers sondages pilotes pour la détermination sur place de la puissance d'extraction de chaleur. Les quinze représentants de plusieurs communes de Rhénanie-Palatinat et de fournisseurs d'énergie ont posé de nombreuses questions sur la technologie et sur sa mise en œuvre. Ont ainsi été évoqués les thèmes du taux de raccordement, de l'obligation de raccordement, du financement et du soutien financier, de même que la prise en considération dans le plan d'aménagement.



Foto / photo : Energieagentur Rheinland-Pfalz

## Erste Baustellenbegehung beim Pilotprojekt „Quartier KiTa Rhaunen“

Interessierte Klimaschutzmanager\*innen und weitere Gäste aus verschiedenen Teilen von Rheinland-Pfalz nutzten am Mittwoch, den 04.08.2021, im Rahmen einer Baustellenbegehung die Gelegenheit, sich die Erweiterungs- und Sanierungsmaßnahmen der Kindertagesstätte St. Martinus in Rhaunen (Landkreis Birkenfeld) anzuschauen. Der katholische Kindergarten befindet sich auf einem Grundstück mit mehreren kirchlichen Gebäuden. Das geförderte Quartier umfasst dabei das Kindergartengebäude, das Pfarrhaus und das Vereinshaus.

Rhaunens Ortsbürgermeister Manfred Klingel und Susanne Stumpf, Sanierungs- und Quartiersmanagerin der Verbandsgemeinde Herrstein-Rhaunen, begrüßten die Teilnehmenden zunächst im Veranstaltungssaal des Vereinshauses. Dort erläuterte Klingel den Anlass und die Entwicklung des Projekts.



Foto / photo : Energieagentur Rheinland-Pfalz

Die Umbau- und Erweiterungsmaßnahmen, die sich zurzeit im vollen Gang befinden, konnten anschließend auf der Baustelle begutachtet werden. Durch die damit verbundenen Sanierungsmaßnahmen am und im Gebäude soll mindestens die Effizienzklasse C erreicht werden. Außerdem wurde der Keller der KiTa besichtigt: Dort wird die bisherige Ölheizung in Kürze durch eine Pelletheizung ersetzt, bei deren Betrieb auf die Verwendung von Holzpellets aus der Region geachtet werden soll. Ein zusätzlicher Kellerraum wird als Heizzentrale für ein Nahwärmenetz geschaffen, welches nicht nur die KiTa, sondern – dem Gedanken einer Quartierslösung entsprechend – auch das benachbarte Vereinshaus sowie das Pfarrhaus mit Wärme versorgt.

## Première visite du chantier du projet pilote « Quartier KiTa Rhaunen »

Les gestionnaires de protection climatique intéressés et les hôtes de différentes régions de Rhénanie-Palatinat ont eu l'occasion, le 04/08/2021, de visiter le chantier d'extension et de rénovation du jardin d'enfants St. Martinus à Rhaunen (district de Birkenfeld). Le jardin d'enfants catholique partage un terrain avec plusieurs autres édifices religieux. Le quartier bénéficiaire du soutien comprend le bâtiment du jardin d'enfants, le presbytère et la maison des associations.



Foto / photo : Energieagentur Rheinland-Pfalz

Le maire de Rhaunen, Manfred Klingel, et Susanne Stumpf, responsable de la rénovation et du quartier de la communauté de communes de Herrstein-Rhaunen, ont tout d'abord souhaité la bienvenue aux participants dans la salle des fêtes de la maison des associations. Là, M. Klingel a exposé le but et fait le point sur le développement du projet.

Les mesures de transformation et d'extension actuellement en cours en réalisation purent ensuite être examinées concrètement sur le chantier. Les mesures de rénovation intérieure et extérieure du bâtiment doivent permettre d'atteindre au moins la classe d'efficacité énergétique C. La cave de la garderie d'enfants faisait également partie de la visite : l'actuel chauffage au fuel sera bientôt remplacé par un chauffage à granulés de bois et il doit être veillé à ce que ceux-ci proviennent de la région. Un local de cave supplémentaire sera créé pour servir de centrale de chauffage d'un réseau à basse température alimentant, outre le jardin d'enfants, la maison des associations voisine et le presbytère, exactement dans l'esprit d'une solution de quartier. Une installation photovoltaïque sera installée sur le toit

Das Dach der KiTa wird mit einer Photovoltaik-Anlage ausgestattet und zusätzlich begrünt, zudem sind die Räumlichkeiten zum großen Teil barrierefrei gestaltet, wodurch das Projekt weitere Module aus dem GReNEFF-Kriterienkatalog erfüllen kann.

[Weitere Informationen](#)

## Zwei neue Mitarbeiterinnen im Projekt GReNEFF bei der ARGE SOLAR

**Alisha Neroth** ist seit Kurzem Teil des Teams der ARGE SOLAR e.V. und mit der fachlichen Betreuung des Projekts GReNEFF befasst. Sie hat Ihr Studium mit dem Master „Umweltorientierte Energietechnik“ abgeschlossen und war drei Jahre als Werkstudentin bei den Stadtwerken Saarlouis in der Abteilung Forschung & Entwicklung tätig. Durch Ihre Mitarbeit bei der ARGE SOLAR e.V. möchte sie einen Beitrag zur Transformation des heutigen Energiesystems leisten. Frau Neroth arbeitet in den Bereichen erneuerbare Energien, Energieeinsparung und Energieeffizienz sowie technische Dienstleistungen. Ihre Arbeit umfasst auch die ganzheitliche Planung, die Planung von und Beratung zu PV-Anlagen sowie die Erstellung von klimaverträglichen Gebäude- und Energiekonzepten.



Foto/photo : Alisha Neroth

**Elisabeth Altpeter** unterstützt das Projekt GReNEFF seit Juli 2021 vor allem in den Bereichen Veranstaltungsorganisation, Kommunikation und Büromanagement. Sie ist ausgebildete Groß- und Außenhandelskauffrau, hat Komparatistik, Anglistik und spanische Philologie studiert und arbeitete zuvor in einem Saarbrücker Architekturbüro.



Foto/photo : ARGE SOLAR

du jardin d'enfants, lequel sera également végétalisé. De plus, les locaux seront rendus largement accessibles aux personnes à mobilité réduite. Le projet se trouve ainsi en mesure de compléter d'autres modules du catalogue de critères GReNEFF.

[Informations complémentaires \(allemand\)](#)

## Deux nouveaux employés dans le projet GReNEFF chez ARGE SOLAR

**Alisha Neroth** a récemment rejoint l'équipe d'ARGE SOLAR e.V. et est responsable du soutien technique du projet GReNEFF. Elle a obtenu un master en "Technologie énergétique orientée vers l'environnement" et a travaillé pendant 3 ans en tant qu'étudiante stagiaire à Stadtwerke Saarlouis dans le département Recherche & Développement. Par son travail chez ARGE SOLAR e.V., elle souhaite contribuer à la transformation du système énergétique actuel. Mme Neroth travaille dans les domaines des énergies renouvelables, des économies d'énergie et de l'efficacité énergétique ainsi que des services techniques. Son travail comprend également la planification holistique, la planification et le conseil en matière de systèmes photovoltaïques ainsi que la création de concepts de construction et d'énergie compatibles avec le climat.

**Elisabeth Altpeter** soutient le projet GReNEFF depuis juillet 2021, principalement dans les domaines de l'organisation d'événements, de la communication et de la gestion de bureau. Elle a une formation de commerçante en gros et en commerce extérieur, a étudié la littérature comparée, la philologie anglaise et espagnole et a travaillé auparavant dans un bureau d'architectes à Sarrebruck.

## RÜCKBLICK: GReNEFF-IMPULS RÉTROSPECTIVE : IMPULSION GReNEFF



Foto / photo : GSG Neunkirchen

Im Rahmen des Expertenaustauschs bieten die monatlichen Veranstaltungen der Reihe GReNEFF-Impuls die Gelegenheit, einzelne Themen oder Projekte aus dem GReNEFF-Universum in komprimierter Form vor- und zur Diskussion zu stellen.

### GReNEFF-Impuls

#### Sanierung eines 50er Jahre Mehrfamilienhauses zum Passivhaus

Erfahrungen und Perspektiven einer kommunalen Wohnungsbaugesellschaft nach 11 Jahren Betrieb eines Pilotprojekts

Als erste Wohnungsbaugesellschaft im Saarland hatte die Gemeinnützigen Siedlungs-Gesellschaft mbH (GSG) Neunkirchen im Jahr 2009 mit dem von der Deutschen Energieagentur (dena) geförderten Modellprojekt Finkenweg 23 das Ziel, bezahlbaren, modernen und sicheren Wohnraum im Passivhausstandard zu schaffen. Guido Esseln hat das Modellprojekt Finkenweg 23 als kaufmännischer Geschäftsführer der GSG Neunkirchen mit initiiert und seitdem begleitet.

Die umfassende energetische Modernisierung sollte exemplarisch aufzeigen, wie zukunftsfähige Bestände entwickelt werden können. Mit der Umsetzung wurde deutlich, dass das auch heute noch als ambitioniert gel-

Dans le cadre des échanges entre experts, les manifestations mensuelles de la série Impulsion du GReNEFF offrent la possibilité de présenter sous forme compacte certains thèmes ou projets de l'univers du GReNEFF et d'en discuter.

### Impulsion GReNEFF

#### Réhabilitation d'un immeuble collectif construit dans les années 50 en une maison passive

Expériences et perspectives d'une société de logement communale après 11 ans de fonctionnement d'un projet pilote

La Gemeinnützige Siedlungs-Gesellschaft mbH (GSG) Neunkirchen a été la première société de logement sarroise à viser en 2009, dans le cadre du projet-modèle soutenu financièrement par la Deutsche Energieagentur (dena) Finkenweg 23, la création de logements abordables, modernes et sûrs selon le standard de la maison passive. Guido Esseln, directeur de la GSG Neunkirchen, a co-lancé le projet-modèle et le suit depuis.

La modernisation énergétique globale devait montrer de manière exemplaire comment développer des parcs



tende Sanierungsziel „PassivHaus“, d. h. eine Zertifizierung durch das Passivhaus Institut Darmstadt nur mit hohem Aufwand und äußerst sorgfältiger Umsetzung im Detail umgesetzt werden, ein Aufwand, der im Geschosswohnungsbau im niedrigen Preissegment ohne erhebliche Fördermittel nicht zu Marktpreisen realisierbar ist.

Der Passivhaus-Standard wurde daher bei späteren Sanierungen der GSG nicht mehr umgesetzt, doch wurden wertvolle Erfahrungen gesammelt, die in Folgeprojekte eingeflossen sind. So wurde erkennbar, dass beim von Wärmepumpen hohe Wartungskosten anfallen, die die Kostenersparnisse durch den verminderten Energiebedarf weitgehend neutralisieren. Nach zwölf Jahren Betrieb ist zudem eine Erneuerung der Wärmepumpen erforderlich geworden mit Kosten, die in der lang- mittelfristigen Gesamtbilanz zu berücksichtigen sind. Der sehr interessante Vortrag leitete eine überaus angeregte Diskussion unter den teilnehmenden Praktikern ein.

## GReNEFF-Impuls Energiausweis – quo vadis?

Im Rahmen der GReNEFF-Impulsveranstaltung stellte Laura Muhr von der IZES gGmbH das Projekt ePanacea und die Diskussion um den Energieausweis auf EU-Ebene vor.

ePanacea (smart European energy performance assessment & certification) ist ein EU-Forschungsprojekt welches die Herausforderungen des aktuellen Energieausweises adressiert. Defizite des heutigen Energieausweises sind zum Beispiel die geringe Vergleichbarkeit zwischen den EU-Mitgliedstaaten, eine Diskrepanz zwischen berechnetem und realem Energiebedarf und Hürden im Hinblick auf die Nutzung als Informationstool. Das Projekt ePanacea strebt die Entwicklung einer neuen und ganzheitlichen Mess- und Berechnungsmethodik für den Energieausweis an, welche verschiedene Interessenslagen miteinbezieht. Diese Interessen wurden anhand von Interviews und Workshops in Spanien, Belgien (Flandern), Finnland, Österreich, Griechenland und Deutschland ermittelt.

immobiliers pour l'avenir. La réalisation pratique a montré que l'objectif de la rénovation « construction passive », considéré aujourd'hui encore comme étant ambitieux puisqu'elle visait à obtenir une certification décernée par le Passivhaus Institut de Darmstadt, ne peut être atteint qu'au prix de grands efforts et d'une préparation minutieuse ce qui, dans le segment de prix bas de la construction d'immeubles, est irréalisable à des prix du marché sans avoir recours à des aides financières considérables.

En conséquence, le standard de la construction passive ne fut plus appliqué aux réhabilitations ultérieures de la GSG. Il a pourtant fourni de précieux enseignements qui ont été utiles pour les projets consécutifs. On a ainsi appris que les pompes à chaleur engendraient des frais d'entretien élevés qui neutralisaient largement les économies de coûts réalisées avec la réduction des besoins en énergie. Après douze ans de fonctionnement, les pompes à chaleur doivent par ailleurs être remplacées à des coûts qui auront une répercussion sur le bilan complet à moyen et long terme. Ce très intéressant exposé a précédé une discussion animée entre les praticiens présents à la manifestation.

## Impulsion GReNEFF Le certificat de performance énergétique pour bâtiments – que changer pour réaliser tout son potentiel ?

Dans le cadre de l'événement d'impulsion GReNEFF, Laura Muhr d'IZES gGmbH a présenté le projet ePanacea et la discussion sur la performance énergétique.

ePanacea (smart European energy performance assessment & certification) est un projet de recherche européen qui s'attaque aux problèmes posés par le certificat de performance énergétique actuel. Les défauts de l'actuel certificat de performance énergétique sont, par exemple, la faible comparabilité entre les États membres de l'UE, un écart entre la demande d'énergie calculée et réelle et des obstacles à son utilisation en tant qu'outil d'information. Le projet ePanacea vise à développer une nouvelle méthode de mesure et de calcul holistique pour le certificat de performance énergétique.

In der Veranstaltung erörtere Laura Muhr die [Bedürfnisse](#) von End-Nutzer\*innen (z.B. Gebäudenutzer\*innen, Mieter\*innen und Gebäudebesitzer\*innen) und anderen Stakeholdern (z.B. Architekt\*innen, Energieberater\*innen und politische Entscheidungsträger\*innen). Auf der einen Seite wünschten sich Endnutzer\*innen Informationen über den tatsächlichen Energieverbrauch und Kosten im Zusammenhang mit dem Gebäude, sowie Empfehlungen für Renovierungen und Energieverhalten. Auf der anderen Seite sei anderen Stakeholdern die Vergleichbarkeit der Energieeffizienz von Gebäuden und eine dynamische Energiebewertung- und Zertifizierung wichtig. Sie könnten sich vorstellen, den Ausweis in zwei Versionen (für Endnutzer\*innen und für Behörden) aufzuteilen. Ein weiterer Wunsch der Nutzer\*innen sei die Erklärung des Ausweises durch „Intermediäre“ sowie eine ganzheitliche und neutrale Energieberatung.

Außerdem präsentierte Laura Muhr Empfehlungen für die nächste Generation des Energieausweises: Der Energieausweis solle in zwei Versionen aufgeteilt werden und dynamischer gemacht werden. Die Informationsqualität solle verbessert werden und zusätzliche Indikatoren zu Raumluftqualität, Komfort und *smart readiness* sollten enthalten sein. Der digitale Ausweis solle mit weiteren Datenbanken verbunden sein und in einem erweiterten Rahmen auf Quellen hinweisen, die über den Vergleich der Energieeffizienz von Gebäuden hinausgehen. Die Empfehlungen wurden in der Veranstaltung diskutiert.

Die Teilnehmer\*innen stimmten zu, dass der Energieausweis für Wohnungssuchende in Deutschland im Vergleich zu Kriterien wie Lage und Gesamtkosten einer Wohnung nicht relevant sei und eher als Verpflichtung wahrgenommen wird. Die niedrige Qualität der Informationen des jetzigen Energieausweises sei ein Hindernis für die Wahrnehmung des Ausweises als nutzbringendes Informationstool.

Die Anmerkungen der Teilnehmer\*innen decken sich mit den Bedürfnissen von Expert\*innen, welche von Laura Muhr vorgestellt wurden: Der Energieausweis und dessen Qualitätskontrolle sollte verbessert werden und der Anspruch an den Zertifizierten in Bezug auf die Ausstellung des Ausweises sollte erhöht werden. In der Diskussion stand auch die gleichzeitige Nutzung von

tique, qui tient compte des différentes parties prenantes. Ces intérêts ont été identifiés lors d'entretiens et d'ateliers en Espagne, en Belgique (Flandre), en Finlande, en Autriche, en Grèce et en Allemagne.



Foto / photo : IZES gGmbH / Wetzka, Adobe Stock

Lors de cet événement, Laura Muhr a évoqué les [besoins](#) des utilisateurs finaux (par exemple, les occupants, les locataires et les propriétaires de bâtiments) et d'autres parties prenantes (par exemple, les architectes, les consultants en énergie et les décideurs politiques). D'une part, les utilisateurs finaux souhaitent obtenir des informations sur la consommation d'énergie réelle et les coûts associés au bâtiment, ainsi que des recommandations en matière de rénovation et de comportement énergétique. D'autre part, d'autres parties prenantes souhaitent une comparabilité de la performance énergétique des bâtiments et une évaluation et une certification dynamiques de la performance énergétique. Ils pourraient imaginer de diviser le certificat en deux versions (pour les utilisateurs finaux et pour les autorités). Un autre souhait des utilisateurs est l'explication du certificat par des "intermédiaires" ainsi qu'un conseil énergétique holistique et neutre.

Laura Muhr a également présenté des recommandations pour la prochaine génération du certificat énergétique : le certificat énergétique devrait être divisé en deux versions et rendu plus dynamique. La qualité de l'information devrait être améliorée et des indicateurs supplémentaires sur la qualité de l'air intérieur, le confort et la préparation à l'utilisation intelligente devraient être inclus. Le certificat numérique devrait être lié à d'autres bases de données et pointer vers des sources

zwei verschiedenen Berechnungsarten der Energieeffizienz in Deutschland in der Kritik, da sie die Energieausweise weniger vergleichbar mache. Unter den Teilnehmer\*innen war die bevorzugte Methodik, den Energieausweis anhand des Energiebedarfs zu errechnen, anstelle des Energieverbrauchs. Die Möglichkeiten, sich online einem qualitativ schlechteren Energieausweise, ausstellen zu lassen, wurden als Hindernis wahrgenommen.

Die Vorschläge, zwei online Formate des Ausweises für Endnutzer\*innen und für Behörden zu kreieren, wurden von den Teilnehmenden positiv aufgenommen. Andererseits wurde darauf hingewiesen, dass die Kosten des Energieausweises nicht zu sehr steigen sollten. Als ein möglicher Lösungsvorschlag wurde ein Format besprochen, bei welchem zusätzliche Informationsangebote im Energieausweis verlinkt werden. Eine weitere Anmerkung, die aufkam, war, dass Endnutzer\*innen nach der Ausstellung dazu motiviert werden sollten, sich den Ausweis erklären zu lassen. Zusammenfassend ging aus der Veranstaltung hervor, dass durch die Verbesserung der Informationsqualität des Energieausweises und durch die Kommunikation seines Nutzens das Potential des Energieausweises besser ausgeschöpft werden könnte.



Foto / photo : Energieagentur Rheinland-Pfalz

allant au-delà de la comparaison de la performance énergétique des bâtiments dans un cadre élargi. Les recommandations ont été discutées lors de l'événement.

Les participants s'accordent à dire que le certificat de performance énergétique n'est pas pertinent pour les personnes qui recherchent un appartement en Allemagne par rapport à des critères tels que l'emplacement et le coût total d'un appartement et qu'il est plutôt perçu comme une obligation. La faible qualité des informations contenues dans le certificat de performance énergétique actuel est un obstacle à la perception du certificat comme un outil d'information utile.

Les commentaires des participants coïncident avec les besoins des experts présentés par Laura Muhr : Le certificat de performance énergétique et son contrôle de qualité devraient être améliorés et les exigences envers les certificateurs concernant la délivrance du certificat devraient être accrues. Au cours de la discussion, l'utilisation simultanée de deux méthodes différentes de calcul de l'efficacité énergétique en Allemagne a également été critiquée, car elle rendait les certificats énergétiques moins comparables. Parmi les participants, la méthodologie préférée était de calculer le certificat énergétique sur la base de la demande d'énergie au lieu de la consommation d'énergie. La possibilité d'obtenir un certificat de performance énergétique de moindre qualité en ligne a été perçue comme un obstacle.

Les propositions de créer deux formats en ligne du certificat pour les utilisateurs finaux et pour les autorités publiques ont été accueillies positivement par les participants. D'autre part, il a été souligné que les coûts du certificat énergétique ne devraient pas trop augmenter. Comme solution possible, un format a été discuté dans lequel des informations supplémentaires sont liées dans le certificat d'énergie. Un autre commentaire a été formulé : les utilisateurs finaux devraient être motivés pour que le certificat leur soit expliqué après son émission. En résumé, l'événement a montré que le potentiel du certificat de performance énergétique pourrait être mieux exploité en améliorant la qualité de l'information du certificat de performance énergétique et en communiquant sur ses avantages.

## GReNEFF-Impuls Das zentrale Informationsportal "Nachhaltiges Bauen"

**Aktivitäten und Serviceangebote des deutschen Bundesbauministeriums zur Förderung der Nachhaltigkeit im Baubereich**

Am Dienstag, den 8. Juni 2021 stellte Nicolas Kerz, stellvertretender Referatsleiter für „Nachhaltiges Bauen“ im Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) Aktivitäten und Serviceangebote des Bundes zur Förderung der Energiewende im Baubereich vor.

Nach einer kurzen Einführung in das Projekt GReNEFF durch Arge Solar-Geschäftsführer Ralph Schmidt erläuterte Herr Kerz die Struktur der Fachabteilungen im BBSR und den Aufbau der Website „Nachhaltiges Bauen“ und weiterer mit dieser verbundenen Websites. Diese bieten neben einer Fülle von Informationen auch Tools für Praktiker zur Umsetzung von Nachhaltigkeitsaspekten in Bauprojekten.

## Impulsion GReNEFF Le portail d'information « Nachhaltig Bauen »

**Les activités et services du ministère fédéral allemand de la construction pour promouvoir la durabilité dans le secteur du bâtiment**

Le mardi 8 juin 2021, Nicolas Kerz, chef adjoint de l'unité « Construction durable » de l'Institut fédéral de Recherche dans les domaines de la Construction, de la Ville et de l'Aménagement du Territoire (BBSR) a présenté les activités et les offres de prestations de l'État allemand pour encourager la transition énergétique dans le secteur de la construction.

Après une brève introduction au projet GReNEFF par Ralph Schmidt, le directeur d'Arge Solar, Monsieur Kerz, a exposé la structure des départements spécialisés du BBSR et la mise en place du site web « Construction durable » et d'autres sites connexes. En plus des innombrables informations, les professionnels y trouveront des outils pour la réalisation d'aspects du développement durable dans les projets de construction.



Foto / photo : ARGE SOLAR / Ralph Schmidt

Da die Bundesliegenschaften eine Vorbildfunktion für andere öffentliche und private Gebäude übernehmen sollen, wurde bereits vor 20 Jahren der erste „Leitfaden für nachhaltiges Bauen“ (LNB) veröffentlicht. Vor diesem Hintergrund erfolgte mit der Deutschen Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen (DGNB) die gemeinsame Entwicklung des „Bewertungssystems Nachhaltiges Bauen“ des Bundesbauministeriums und der DGNB zum „Deutschen Gütesiegel Nachhaltiges Bauen“ im Jahre 2008, auf dessen Grundlage die Zertifizierungssysteme sowohl des Bundes (Qualitätssie-

Étant donné que les immeubles officiels allemands ont aussi valeur d'exemple pour d'autres réalisations publiques et privées, le premier « Guide pour la construction durable » (« LNB ») fut publié il y a 20 ans déjà. C'est dans ce cadre que fut développé en 2008 avec la Société allemande pour la construction durable (DGNB) le « Système d'évaluation pour la construction durable » du ministère fédéral de la Construction et de la DGNB pour le « Label de qualité allemand Construction Durable ». C'est sur la base de ce dernier que furent ensuite établis les systèmes de certification du gouvernement allemand (Label de qualité Construction

gel Nachhaltiges Bauen, QNB) und der DGNB entstanden. Beide Systeme adressierten dabei erstmals alle Aspekte der Nachhaltigkeit von der Standortwahl über den Planungsprozess bis hin zum Rückbau der Gebäude im Sinne einer Lebenszyklusbetrachtung.

Mit der Entwicklung des Bewertungssystems (<http://www.bnb-nachhaltigesbauen.de>) wurde deutlich, dass die für die Anwendung erforderlichen Daten und Werkzeuge nicht immer zu Verfügung standen. Daher wurden nach und nach Datenbestände aufgebaut sowie Anwendungstools erarbeitet, die heute auf verschiedenen anderen Websites frei zur Verfügung stehen.

- › [www.oekobaudat.de](http://www.oekobaudat.de) - Vereinheitlichte Datenbank zur Ökobilanzierung von Bauwerken:
- › [www.bauteileditor.de](http://www.bauteileditor.de) - Ökobilanzierungstool eLCA; verbindliche Anwendung im Rahmen des Bewertungssystems Nachhaltiges Bauen (BNB).
- › [www.wecobis.de](http://www.wecobis.de) - herstellernerneutrale Informationen zu Umwelt- und Gesundheitsrelevanz von Bauproduktgruppen und Grundstoffen



Foto / photo : Energieagentur Rheinland-Pfalz

Das stetig in Weiterentwicklung befindliche System des Bundes konzentriert sich zurzeit auf öffentliche, insbesondere Verwaltungsgebäude. Analoge Entwicklungen für den Wohnungsbau bieten – neben dem umfassenden, auch den Wohnungsbau abdeckenden Zertifizierungssystem der DGNB - das Qualitätssiegel "Nachhaltiger Wohnungsbau" des Vereins NaWoh e. V und das Bewertungssystem Nachhaltiger Kleinwohnbau (BNK) des Bau-Institut für Ressourceneffizientes und Nachhaltiges Bauen GmbH (BiRN).

durable) et de la DGNB. Les deux systèmes se consacreraient pour la première fois à tous les aspects de la construction durable, depuis le choix du site, en passant par le processus de planification, jusqu'à la démolition des immeubles au sens d'une prise en considération du cycle de vie.

Le développement du système d'évaluation (<http://www.bnb-nachhaltigesbauen.de>) a montré que les données et les outils nécessaires à l'application n'étaient pas toujours disponibles. Par la suite, des ensembles de données ont été progressivement constitués et les outils applicatifs qui ont été élaborés sont aujourd'hui accessibles librement sur d'autres sites web.

- › [www.oekobaudat.de](http://www.oekobaudat.de) - banque de données unifiée pour le bilan écologique des ouvrages de construction :
- › [www.bauteileditor.de](http://www.bauteileditor.de) - Outil d'évaluation du cycle de vie eLCA; application contraignante dans le cadre du système d'évaluation Construction Durable (BNB).
- › [www.wecobis.de](http://www.wecobis.de) - informations indépendantes des fabricants sur la pertinence des groupes de matériaux de construction et des matières premières en termes de santé et d'environnement

Le système officiel allemand en perpétuelle évolution se concentre actuellement sur les immeubles publics, plus particulièrement les immeubles administratifs. Outre le système de certification très complet de la DGNB couvrant également la construction de logements, le label de qualité « Construction durable » de l'association NaWoh e.V. et le système d'évaluation pour la construction durable (Bewertungssystem Nachhaltiger Kleinwohnbau (BNK)) de l'institut pour la construction efficiente et durable (Bau-Institut für Ressourceneffizientes und Nachhaltiges Bauen GmbH (BiRN)) proposent des développements semblables dédiés à la construction de logements.

Le bon accueil et les nombreuses questions des participantes et des participants témoignent du grand intérêt pour ce thème et du fait qu'il reste encore un long chemin à parcourir jusqu'à ce que ces systèmes d'évaluation et de certification rigoureux, mais complexes, soient largement employés dans la pratique.

Die gute Resonanz und die zahlreichen Fragen der Teilnehmer:innen dokumentierten neben einem großen Interesse an der Thematik auch, dass der Weg zu einer umfassenden Anwendung dieser konsequenten, aber aufwändigen Bewertungs- und Zertifizierungssysteme in der Praxis noch weit ist.

Weitere Auskünfte gibt Olaf Gruppe, Projektmanager GReNEFF bei der Arge Solar: 0681 99 88 4 – 307, [gruppe@argesolar-saar.de](mailto:gruppe@argesolar-saar.de).

***Erfahren Sie im folgenden Abschnitt, welche GReNEFF-Veranstaltungen in den kommenden Monaten auf Sie warten!***

Pour tout autre renseignement, veuillez-vous adresser à Olaf Gruppe, responsable de projet à l'Arge Solar : 0049 0681 99 88 4-307, [gruppe@argesolar-saar.de](mailto:gruppe@argesolar-saar.de)

***Découvrez dans la section suivante les événements GReNEFF qui vous attendent dans les prochains mois !***

## GReNEFF-TERMINE DATES GReNEFF



Foto / photo : Energieagentur Rheinland-Pfalz

### GReNEFF-Kooperationsveranstaltung Tag der Solarenergie

- › **Online-Seminar von ARGE SOLAR und IZES**
- › **Donnerstag, 14.09.2021, 09:00 – 14:30 Uhr**

Die ARGE SOLAR e.V. und die IZES gGmbH veranstalten in Kooperation mit dem Interreg-Projekt GReNEFF und der Deutschen Gesellschaft für Sonnenenergie e. V. (DGS) Saarland den Tag der Solarenergie als kostenloses Online-Seminar. Es bietet einen Überblick über den Stand der Technik, den regulatorischen Rahmen, wirft einen Blick auf die Forschung und zukünftige Anwendungen und stellt verschiedene Best-Practice-Beispiele vor.

*Anmeldung erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung zur Veranstaltung ist erforderlich. Senden Sie diese bitte per E-Mail an [veranstaltung@argesolar-saar.de](mailto:veranstaltung@argesolar-saar.de)*

### Événement de coopération GReNEFF Journée de l'énergie solaire

- › **Online-Seminar de ARGE SOLAR et IZES**
- › **Jeudi, 14.09.2021, 9h00 à 14h30**

ARGE SOLAR e.V. et IZES gGmbH en coopération avec le projet Interreg GReNEFF et la Deutsche Gesellschaft für Sonnenenergie e. V. (Société allemande pour l'énergie solaire) Saarland organise la "Journée de l'énergie solaire" sous forme de séminaire en ligne gratuit. Il offre une vue d'ensemble de l'état de l'art, du cadre réglementaire, jette un regard sur la recherche et les applications futures et présente divers exemples de bonnes pratiques.

*Inscription obligatoire. La participation est gratuite. Veuillez cependant vous inscrire par courriel [veranstaltung@argesolar-saar.de](mailto:veranstaltung@argesolar-saar.de)*

## GReNEFF-Impuls Nr. 12

### Zwei Pilotprojekte für energieeffizienten sozialen Wohnungsbau in der Wallonie Neubau im Quartier „Trixhes en transition“ in Flemalle und energetische Sanierung von Stadtwohnungen in Lüttich

- › **Online-Vorträge von**
  - **Philippe Thill**, Geschäftsführer „La maison des hommes“
  - **Ariane Caudron**, Architektin, „Plate-forme maison passive“ (pmp, Namur)
  - **Marie-Anne Vanhamel**, Leiterin der technischen Abteilung im Wohnungsamt der Stadt Lüttich
- › **Donnerstag, 22.09.2021, 10:00 – 11:30 Uhr**

Energieeffizientes Bauen und Renovieren sind Schlüsselfaktoren für das Erreichen der europäischen Klimaziele. Anhand von zwei GReNEFF-Pilotprojekten werden die aktuellen Maßnahmen zur Umsetzung der Einsparungsziele im sozialen Wohnungsbau in Wallonien vorgestellt.

Im Rahmen des Projekts "Trixhes en transition" in Flémalle (Belgien) hat der Bauträger "La Maison des Hommes" 48 neue Sozialwohnungen gebaut, die dem Passivhausstandard entsprechen. Der Bau wurde von einem so genannten "Bouwteam" durchgeführt, bei dem ein Architekt mit einem Bauunternehmer zusammenarbeitet, um die architektonische Gestaltung und die Einhaltung der Ausschreibungskosten zu gewährleisten.

Im Zentrum von Lüttich hat das städtische Wohnungsamt Häuser aus dem 19. Jahrhundert in Sozialwohnungen mit einem hohen Energiestandard (belgische Energieeffizienzklasse A) umgewandelt, wobei der Restaurierung der Fassaden (Ausbesserung von Steinen, Wiederherstellung von Mineralputz, Restaurierung von Gesimsen, Holzrahmen usw.) größte Bedeutung beigemessen wurde.

Um die Kosten zu senken, sollte so viel wie möglich von der bestehenden Bausubstanz erhalten bleiben. Der Stromverbrauch der Gemeinschaftsräume und des Aufzugs wird größtenteils durch Photovoltaik-Kollektoren auf dem Dach gedeckt.

*Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung zur Veranstaltung ist erforderlich. Senden Sie diese bitte an [veranstaltung@argesolar-saar.de](mailto:veranstaltung@argesolar-saar.de)*

## GReNEFF-Impulsion n° 12

### Deux projets pilotes de logements sociaux économes en énergie en Wallonie Construction neuve dans le quartier "Trixhes en transition" (Flemalle) et rénovation énergétique d'appartements en centre-ville à Liège

- › **Exposés en ligne donnés par :**
  - **Philippe Thill**, coordinateur technique à La maison des Hommes
  - **Ariane Caudron**, architecte pour Plate-forme Maison Passive (pmp, Namur)
  - **Marie-Anne Vanhamel**, architecte, responsable technique Service du Logement (Ville de Liège)
- › **Jeudi, 22.09.2021, 10h00 à 11h30**

La construction et la rénovation à haut rendement énergétique sont un facteur essentiel pour atteindre les objectifs climatiques européens. Sur la base de deux projets pilotes du projet GReNEFF, les mesures actuelles de mise en œuvre des objectifs d'économies dans les logements sociaux en Wallonie seront présentées. Dans le projet "Trixhes en transition" à Flémalle (Belgique), le promoteur "La Maison des Hommes" a construit 48 nouvelles unités de logement social qui correspondent au standard de la maison passive. La construction a été réalisée par une équipe dite "Bouwteam", dans laquelle un architecte travaille avec un constructeur pour assurer la conception architecturale et le respect des coûts de l'appel d'offres.

Dans le centre de Liège, le service du logement de la Ville a reconverti des maisons du centre-ville du 19ème siècle en logements sociaux avec un standard énergétique élevé (classe d'efficacité énergétique belge A) tout en accordant une importance primordiale à la restauration des façades (réparation des pierres, restitution des enduits minéraux, restauration des corniches, châssis en bois moulurés, etc.). Afin de réduire les coûts, l'objectif était de préserver autant que possible la structure du bâtiment existant. La consommation d'électricité des parties communes et de l'ascenseur est largement couverte par des capteurs photovoltaïques sur le toit.

*La participation est gratuite. Veuillez cependant vous inscrire par courriel [veranstaltung@argesolar-saar.de](mailto:veranstaltung@argesolar-saar.de). Le code d'accès vous sera ensuite envoyé par courriel.*



## GReNEFF-Kooperationsveranstaltung

### Interreg Großregion und Energie

Förderung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Bereich der Erneuerbaren Energien und Energieeffizienz

- › **Veranstaltung des Programms Interreg V A Großregion in Kooperation mit dem Interreg-Projekt GReNEFF**
- › **Präsenz-/Hybridveranstaltung in Saarlouis**
- › **Donnerstag, 23.09.2021, 09:30 – 16:00 Uhr**

Neben Grußworten von Peter Demmer, Oberbürgermeister Saarlouis und Aufsichtsratsvorsitzender der Gemeinnützigen Bau- und Siedlungs-GmbH Saarlouis (GBS), und Vertreter\*innen des Interreg-Programms werden in Kurzvorträgen die Ergebnisse der Interreg V A Großregion Projekte im Bereich Energie (u.a. GReNEFF, Energiewaben GR, PV follows Function, RCC/KN) vorgestellt.

Anschließend gehen Vertreter der Europäischen Kommission auf europäische Vorschriften und Politik in Bezug auf Energie, European Green Deal ein. In einer Podiumsdiskussion mit politischen Vertretern\*Innen aus den Teilregionen, u.a. Anke Rehlinger, Ministerin für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr im Saarland, geht es dann um die aktuelle Situation und Herausforderungen der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Energiebereich in der Großregion.

Nach einer Mittagspause besteht, sofern die Pandemie-Lage dies zulässt, die Möglichkeit einer geführten Besichtigung des Quartiers Husarenweg der Gemeinnützigen Bau- und Siedlungs-GmbH mit einigen vorbildhaften, energieeffizienten Neubauobjekten im Sozialwohnungsbau, die im Rahmen des GReNEFF-Projekts über Interreg V A gefördert wurden.

*Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung zur Veranstaltung ist erforderlich.*

[Weitere Informationen und Anmeldung](#)



Foto / photo : Interreg GR

## Événement de coopération GReNEFF

### Interreg Grande Région & Énergie

Soutenir la coopération transfrontalière dans le domaine des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique

- › **Événement du programme Interreg V A Greater Region en coopération avec le projet Interreg GReNEFF**
- › **En face-à-face ou hybride à Saarlouis/Sarre**
- › **Jeudi, 23.09.2021, 09h30 à 16h00**

Outre les salutations de Peter Demmer, maire de Saarlouis et président du conseil de surveillance de Gemeinnützige Bau- und Siedlungs-GmbH Saarlouis (GBS), et des représentants du programme Interreg, les résultats des projets Interreg V A Grande Région dans le domaine de l'énergie (notamment GReNEFF, Energiewaben GR, PV follows Function, RCC/KN) seront présentés dans de brèves allocutions.

Ensuite, des représentants de la Commission européenne aborderont les réglementations et politiques européennes relatives à l'énergie, le Green Deal européen. Lors d'un débat avec des représentants politiques des sous-régions, dont Anke Rehlinger, ministre de l'économie, du travail, de l'énergie et des transports de la Sarre, la situation actuelle et les défis de la coopération transfrontalière dans le secteur de l'énergie dans la Grande Région seront discutés.

Après une pause déjeuner, si la situation le permet, il y aura la possibilité d'une visite guidée du quartier Husarenweg de la Gemeinnützige Bau- und Siedlungs-GmbH avec quelques nouveaux bâtiments exemplaires à haute efficacité énergétique dans le secteur du logement social, qui ont été financés dans le cadre du projet GReNEFF via Interreg V A.

[Informations complémentaires et inscription](#)

## GReNEFF-Kooperationsveranstaltung Smart-City-Tag

- › **Online-Seminar von ARGE SOLAR und myenergy Luxemburg**
- › **Donnerstag, 30.09.2021, 09:30 – 16:00 Uhr**

Neben einem Gesamtüberblick werden durch Impulsvorträge und die Präsentation von Good-Practice-Projekten die Themenbereiche „Smart Energy / smart Grid / smart Environment“ sowie „Smart District / smarte Quartiere“ behandelt. Veranstalter dieses kostenlosen Online-Seminars sind die ARGE SOLAR e.V. in Kooperation mit Myenergy (LU) und dem Interreg-Projekt GReNEFF.

*Anmeldung erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung zur Veranstaltung ist erforderlich. Senden Sie diese bitte per E-Mail an [veranstaltung@argesolar-saar.de](mailto:veranstaltung@argesolar-saar.de)*

## GReNEFF-Impuls Nr. 13 Heizen mit Abwasser – ein noch (zu) wenig genutztes Potenzial

- › **Online-Vortrag von Tina Vollerthun vom Entsorgungsverband Saar (EVS)**
- › **Montag, 04.10.2021, 10:00 – 11:30 Uhr**

Abwasser hat in der Regel ein hohes Temperaturniveau und stellt daher eine sehr gute Wärmequelle für Wärmepumpenheizungen dar. Ein großes Potenzial ist vorhanden und die technischen Möglichkeiten zu dessen Nutzung ebenso. Trotzdem ist die Nutzung dieser Wärmequelle heute noch die Ausnahme. Das liegt zum Einen daran, dass im Einzelfall die Rahmenbedingungen „stimmen“ müssen, um Abwasserwärme sinnvoll nutzen zu können. Zum Anderen scheuen manche vor einem entsprechenden Projekt zurück, da i. d. R. mehrere Beteiligte in ein Boot geholt werden müssen. Da meist ein gemeinsames Interesse an der Nutzung der Abwasserwärme besteht, wird man sich jedoch bald einig. Abwasserwärmenutzungsanlagen können somit ein wichtiger Baustein beim Gelingen der Wärmewende sein.

Dipl.-Ing. Tina Vollerthun ist Projektleiterin beim Entsorgungsverband Saar (EVS) und beschäftigt sich seit langem mit der Nutzung der Abwärme des Abwassers. Sie kennt die Potenziale und Anwendungsmöglichkei-

## Événement de coopération GReNEFF Journée « Smart City »

- › **Seminaire en ligne de ARGE SOLAR et myenergy Luxemburg**
- › **Jeudi, 30.09.2021, 9h00 à 14h00**

Outre un aperçu général, les thèmes "Énergie intelligente / réseau intelligent / environnement intelligent" et "District intelligent / quartiers intelligents" seront abordés par le biais d'allocutions et de la présentation de projets de bonnes pratiques. Les organisateurs de ce séminaire en ligne gratuit sont ARGE SOLAR e.V. en coopération avec Myenergy (LU) et le projet Interreg GReNEFF.

*Inscription obligatoire. La participation est gratuite. Veuillez cependant vous inscrire par courriel [veranstaltung@argesolar-saar.de](mailto:veranstaltung@argesolar-saar.de)*

## GReNEFF-Impulsion n° 13 Chauffer avec des eaux usées – un potentiel encore (trop) peu utilisé

- › **Exposé en ligne de Tina Vollerthun du Entsorgungsverband Saar (EVS)**
- › **Lundi, 04.10.2021, 10h00 à 11h30**

Les eaux usées ont généralement un niveau de température élevé et constituent donc une très bonne source de chaleur pour les systèmes de chauffage par pompe à chaleur. Un grand potentiel est disponible, de même que les possibilités techniques pour l'utiliser. Néanmoins, l'utilisation de cette source de chaleur reste aujourd'hui encore l'exception. D'une part, cela est dû au fait que les conditions-cadres doivent être "bonnes" dans chaque cas individuel afin de pouvoir utiliser la chaleur des eaux usées de manière raisonnable. D'un autre côté, certaines personnes hésitent à se lancer dans un tel projet, car il faut généralement faire appel à plusieurs parties. Cependant, comme il y a généralement un intérêt commun à utiliser la chaleur des eaux usées, un accord est rapidement trouvé. Les installations d'utilisation de la chaleur des eaux usées peuvent donc constituer un élément important de la réussite de la transition thermique.

ten und berichtet aus der Praxis eines regionalen Entsorgungsverbands aus dem Saarland.

*Anmeldung erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung zur Veranstaltung ist erforderlich. Senden Sie diese bitte per E-Mail an [veranstaltung@argesolar-saar.de](mailto:veranstaltung@argesolar-saar.de)*



Forsthof Annweiler, Fotos / photos : Sieveke Architekten BDA

## GReNEFF-Impuls Nr. 14

### Neubau des Forsthofs Annweiler in Holzbauweise unter Verwendung des Holzes der Edelkastanie

- › **Online-Vortrag von Harald Düx, Geschäftsführer der Trifels Natur GmbH**
- › **Donnerstag, 25.10.2021, 10:00 – 11:30 Uhr**

In dem kostenlosen Online-Seminar stellt Harald Düx, Geschäftsführer der kommunalen Trifels Natur GmbH das Modellprojekt Forsthof Annweiler (Pfalz/Rheinland-Pfalz) im Rahmen des Interreg-Projekts GReNEFF vor. Beim Neubau des multifunktionalen Forsthofs wurde hauptsächlich auf die Nutzung und Verwendung heimischer Holzarten wie insbesondere Edelkastanie und die Verwendung regionaler Baustoffe geachtet.

*Anmeldung erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung zur Veranstaltung ist erforderlich. Senden Sie diese bitte per E-Mail an [veranstaltung@argesolar-saar.de](mailto:veranstaltung@argesolar-saar.de)*



Foto / photo : Energieagentur Rheinland-Pfalz

Tina Vollerthun, ingénieur diplômé, est chef de projet à l'Entsorgungsverband Saar (EVS) et travaille depuis longtemps sur l'utilisation de la chaleur des eaux usées. Elle connaît les potentiels et les applications possibles et rend compte de la pratique d'une association régionale d'élimination des déchets de la Sarre.

*Inscription obligatoire. La participation est gratuite. Veuillez cependant vous inscrire par courriel [veranstaltung@argesolar-saar.de](mailto:veranstaltung@argesolar-saar.de)*

## GReNEFF-Impulsion n° 14

### Forsthof Annweiler : Nouvelle construction en construction bois utilisant le bois du châtaignier

- › **Exposé en ligne de Harald Düx, directeur général de la Trifels Natur GmbH**
- › **Jeudi, 25.10.2021, 10h00 à 11h30**

Lors de ce séminaire en ligne gratuit, Harald Düx, directeur général de la société communale „Trifels Natur GmbH“, présentera le projet modèle Forsthof Annweiler (Palatinat/Rhénanie-Palatinat) dans le cadre du projet Interreg GReNEFF. Lors de la nouvelle construction de la ferme forestière multifonctionnelle, l'attention s'est principalement portée sur l'utilisation et l'application d'essences de bois indigènes, comme notamment le châtaignier, et sur l'utilisation de matériaux de construction régionaux. Inscription obligatoire.

*Inscription obligatoire. La participation est gratuite. Veuillez cependant vous inscrire par courriel [veranstaltung@argesolar-saar.de](mailto:veranstaltung@argesolar-saar.de)*

## GReNEFF-Kooperationsveranstaltung Wärmepumpentag 2021

- › **Online-Seminar von ARGE SOLAR**
- › **Donnerstag, 30.09.2021, 09:00 – 16:00 Uhr**

Der Wärmepumpentag Saarland 2021 bietet ein Update zu den neuesten Entwicklungen sowie aktuelle Best-Practice-Beispiele zum Einsatz der Wärmepumpentechnologie.

*Anmeldung erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung zur Veranstaltung ist erforderlich. Senden Sie diese bitte per E-Mail an [veranstaltung@argesolar-saar.de](mailto:veranstaltung@argesolar-saar.de)*

## Événement de coopération GReNEFF Journée de la pompe à chaleur

- › **Seminaire en ligne de ARGE SOLAR**
- › **Jeudi, 30.09.2021, 9h00 à 14h00**

La Journée de la pompe à chaleur Sarre 2021 offre une mise à jour des derniers développements ainsi que des exemples de meilleures pratiques actuelles sur l'utilisation de la technologie des pompes à chaleur.

*Anmeldung erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung zur Veranstaltung ist erforderlich. Senden Sie diese bitte per E-Mail an [veranstaltung@argesolar-saar.de](mailto:veranstaltung@argesolar-saar.de)*

## 4

## FACHARTIKEL ARTICLE TECHNIQUE



Foto/photo : Energieagentur Rheinland-Pfalz

### Ergebnisse der Expertenbefragung zu Ökoquartieren und nachhaltigem sozialen Wohnungsbau in der Großregion

Bei der Expertenbefragung wurden vom 20. März bis zum 20. April insgesamt 246 Akteure aus der Großregion (Luxemburg, Rheinland-Pfalz, Saarland, Moselle und Wallonie) zum Thema Ökoquartiere und nachhaltiger sozialer Wohnungsbau befragt. Die Mehrheit der Teilnehmer stammt aus dem öffentli-

### Résultats de l'enquête d'experts sur les écoquartiers et les logements sociaux durables dans la Grande Région

Dans l'enquête réalisée auprès d'experts du 20 mars au 20 avril, un total de 246 acteurs de la Grande Région (Luxembourg, Rhénanie-Palatinat, Sarre, Moselle et Wallonie) a été interrogé sur le sujet des écoquartiers et du logement social durable. La majorité des participants viennent du secteur public : employés des ministères, des administrations,

chen Bereich: Mitarbeiter von Ministerien, Verwaltungen, Gemeinden sowie auch Politiker:innen. Mit jeweils rund einem Drittel Anteil kommen die meisten Befragten aus Luxemburg sowie der Wallonie.

Die Ergebnisse bestätigen im Wesentlichen die im Rahmen des Projekts gewonnenen Erkenntnisse und ermöglichen einen weiteren Überblick über Tendenzen bezüglich der Relevanz unterschiedlicher Themen, über aktuelle Barrieren bei der Umsetzung aber auch mögliche Potenziale für eine umweltfreundlichere Entwicklung in diesem Bereich. Der Fokus liegt hier insbesondere auf den Themen Kreislaufwirtschaft, intelligente Systeme und nachhaltige Mobilität.

Nachhaltigkeit ist bei den Akteuren der Großregion angekommen. Der Staat bzw. öffentliche Akteure scheinen sich ihrer Vorbildfunktion bewusst zu sein: hier besteht vermehrt ein Interesse und die Bereitschaft, Nachhaltigkeitsmaßnahmen auch über die gesetzlich vorgegebenen Anforderungen hinaus umzusetzen.

Trotz eines ebenso mehrheitlich vorhandenen Bewusstseins für die Relevanz einer umfassenden Kreislaufwirtschaft wird dieser Aspekt in der Umsetzung noch wenig berücksichtigt. Das Bewusstsein scheint in Luxemburg aktuell stärker ausgeprägt zu sein als in den anderen Teilregionen. Erfreulich ist, dass das Thema „nachhaltige Mobilität“ und aktuell offensichtlich insbesondere die Förderung des Fahrradverkehrs bei einer großen Mehrheit der Befragten von Bedeutung ist. Der Nutzen „smarter“ Lösungen wird erkannt, doch fehlen oft noch das erforderliche Know-How sowie konkrete Umsetzungen.

[Klicken Sie hier für die detaillierten Ergebnisse.](#)

des communes et politicien.iennes. Avec une participation d'environ un tiers chacun, la plupart des répondants viennent du Luxembourg et de la Wallonie.

Les résultats confirment essentiellement les conclusions du projet et fournissent un aperçu supplémentaire des tendances concernant la pertinence des différents sujets, les obstacles actuels à la mise en œuvre, mais aussi les potentiels pour un développement plus respectueux de l'environnement dans ce domaine. L'accent est mis en particulier sur les sujets de l'économie circulaire, des systèmes intelligents et de la mobilité durable.

Les tendances apparues lors de l'enquête confirment essentiellement les conclusions acquises dans le cadre du projet : le sujet de la durabilité a atteint les acteurs de la Grande Région. L'État, respectivement les acteurs publics, semblent avoir conscience de leur fonction de modèle : il existe un intérêt et une volonté croissants de mettre en œuvre des mesures de durabilité, même au-delà des exigences prescrites par la loi.

Bien qu'il y ait une prise de conscience majeure de la pertinence d'une économie circulaire, cet aspect est actuellement encore peu pris en compte dans la mise en œuvre. Cette prise de conscience semble aussi plus accentuée au Luxembourg que dans les autres sous-régions. Il est réjouissant de constater que le sujet de la mobilité durable et actuellement, en particulier, la promotion du trafic cycliste est un sujet important pour une grande majorité des répondants. Les avantages des solutions "intelligentes" sont reconnus, mais le savoir-faire nécessaire et la mise en œuvre concrète font encore souvent défaut.

[Cliquez ici pour les résultats détaillés.](#)

5

## VERSCHIEDENES DIVERS

„To build or not to build“

### 9. InterNationaler Kongress für Nachhaltiges Bauen (CNBD#9)

Klimawandel und Ressourcenmangel haben die Organisatoren der 9. Ausgabe des InterNationalen Kongresses für Nachhaltiges Bauen (CNBD#9) zu dem Slogan „to build or not to build“ geführt.

Mehr als ein Jahr nach Beginn der COVID 19-Krise ist dies der erste Kongress, der online und in übertragener Präsenzveranstaltung organisiert wird. Die verschiedenen Lockdowns haben gezeigt, dass eine Änderung von Verhalten und Gewohnheiten durchaus möglich ist. Renovieren statt neu bauen, reparieren statt ersetzen ist eine realistische Zukunftsvision, die unsere Gewohnheiten verändern wird. Die drei Hauptthemen des Kongresses sind Anpassung an den Klimawandel, Renovierung/Sanierung und CO<sub>2</sub>/Lebenszyklusanalyse. [Weitere Informationen](#)

### Fit for 55: Neues Klimapaket der EU

Mit dem Paket „Fit for 55“ hat die Europäische Kommission ein „Fitnessprogramm“ zur Erreichung der Klimaziele vorgelegt. Mithilfe verschiedener bestehender sowie neuer Instrumente soll eine Reduzierung der Netto-Treibhausgasemissionen um 55 % bis 2030 erzielt werden. [Weitere Informationen](#)

### Broschüre für neue Klimaschutzmanager

Klimaschutzmanagement ist ein relativ neuer Berufszweig in der öffentlichen Verwaltung. In einer neuen Broschüre für frisch eingestiegene kommunale Klimaschutzmanager\*innen beantwortet die Energieagentur Rheinland-Pfalz die wichtigsten Fragen und gibt hilfreiche Tipps. Die Broschüre informiert zu den Grundlagen, stellt Arbeitshilfen und Unterstützungsangebote vor. [Weitere Informationen](#)

« To build or not to build »

### 9<sup>ème</sup> Congrès interNational du Bâtiment Durable (CNBD#9)

Le changement climatique et la pénurie des ressources ont conduit les organisateurs de la 9<sup>ème</sup> édition du Congrès interNational du Bâtiment Durable (CNBD#9) au slogan « to build or not to build » .

Plus d'un an après la crise de la COVID 19, c'est le premier Congrès organisé en ligne et en semi-présentiel. Les différents confinements ont montré qu'un changement des comportements et des habitudes est tout à fait possible. Rénover au lieu de construire, réparer au lieu de changer est une vision réelle du futur qui engendrera un changement de nos habitudes. Les trois grandes thématiques du congrès sont ainsi l'adaptation au changement climatique, la rénovation/réhabilitation et le bilan carbone (ACV). [Informations complémentaires](#)

### Fit for 55 : le nouveau paquet climatique de l'UE

Avec son plan « Fit for 55 », la Commission européenne a présenté un « programme de préparation » pour l'obtention des objectifs climatiques. Des instruments existants et nouveaux doivent permettre de réduire de 55% les émissions nettes de gaz à effet de serre jusqu'en 2030. [En savoir plus](#)

### Brochure pour les nouveaux responsables de la protection du climat

La gestion climatique est une branche professionnelle relativement nouvelle dans l'administration publique. Dans une nouvelle brochure destinée aux nouveaux gestionnaires climatiques communaux, l'Agence de l'Énergie de Rhénanie-Palatinat répond aux questions les plus importantes et donne des conseils utiles. La brochure informe sur les fondements et présente également des outils de travail ainsi que des offres de soutien. [En savoir plus](#)

6

## VERANSTALTUNGSKALENDER CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

Titel Titre	Datum Date	Ort Lieu	Weitere Informationen Informations Supplémentaires
Tag der Solarenergie / <i>Journée de l'énergie solaire</i>	14.09.2021	Online	<a href="#">ARGE SOLAR</a>
<i>Webinaire : Comment se porte le passif chez nos voisins français ?</i> Online-Seminar: Wie gehen unsere französischen Nachbarn mit Passivhäusern um?	14.09.2021	Online	<a href="#">Plate-forme maison passive</a>
GReNEFF Impuls Nr. 12: Zwei Pilotprojekte für energieeffizienten sozialen Wohnungsbau in der Wallonie <i>Deux projets pilotes de logements sociaux économes en énergie en Wallonie</i>	22.09.2021	Online	ARGE SOLAR
Interreg GR & Energie	23.09.2021	Saarlouis	<a href="#">Interreg GR</a>
Smart-City-Tag <i>Journée « Smart City »</i>	30.09.2021	Online	<a href="#">ARGE SOLAR</a>
GReNEFF Impuls Nr. 13: Heizen mit Abwasser – ein noch (zu) wenig genutztes Potenzial <i>Chauffer avec des eaux usées - un potentiel encore (trop) peu utilisé</i>	04.10.2021	Online	ARGE SOLAR
Internationaler Kongress für nachhaltiges Bauen <i>Congrès interNational du Bâtiment Durable #9</i>	06.- 08.10.2021	Hybrid	<a href="#">congresbatimentdurable.com</a>
GReNEFF-Impuls Nr. 14: Neubau des Forsthofs Annweiler in Holzbauweise unter Verwendung des Holzes der Edelkastanie / <i>Nouvelle construction du Forsthoof Annweiler en construction bois utilisant le bois du châtaignier</i>	04.10.2021	Online	ARGE SOLAR
Wärmepumpentag Saarland 2021 / <i>Journée sarroise de la pompe à chaleur 2021</i>	28.10.2021	Online	ARGE SOLAR

*Réseau transfrontalier de soutien aux projets innovants en matière de développement durable et de sobriété énergétique dans la Grande Région.*

Grenzüberschreitendes Netzwerk zur Förderung von innovativen Projekten im Bereich der nachhaltigen Entwicklung und der Energieeffizienz in der Großregion.

### Saarland / Sarre

ARGE SOLAR e.V.  
Olaf GRUPPE  
Tel.: 0049 (0) 681-99884 - 307  
[greeneff@argesolar-saar.de](mailto:greeneff@argesolar-saar.de)

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr des Saarlandes  
Klaus-Dieter UHRHAN  
Tel.: 0049 (0) 681 501-4298  
[referat.f3@wirtschaft.saarland.de](mailto:referat.f3@wirtschaft.saarland.de)

### Rheinland-Pfalz / Rhénanie-Palatinat

Energieagentur Rheinland -Pfalz GmbH  
Lukas WEITZ  
Tel.: 0049 (0) 631 34371 174  
[lukas.weitz@energieagentur.rlp.de](mailto:lukas.weitz@energieagentur.rlp.de)

### Département Moselle

DEPARTEMENT DE LA MOSELLE  
Anne-Laure MACLOT  
Tél. : 0033 (0) 3 87 37 59 18  
[anne-laure.maclot@moselle.fr](mailto:anne-laure.maclot@moselle.fr)

Moselle Agence Technique (MATEC)  
Julien ARBILLOT  
Tél. : 0033 (0) 3 55 94 18 19  
[julien.arbillot@matec57.fr](mailto:julien.arbillot@matec57.fr)

### Luxemburg / Luxembourg

My Energy Luxembourg G.I.E.  
Myriam SEITER  
Tél. : 00352 (0) 40 66 58-32  
[myriam.seiter@myenergy.lu](mailto:myriam.seiter@myenergy.lu)

### Wallonien / Wallonie

Service public de Wallonie  
Liliana TAVARES BRAS  
Tél. : 0032 (0) 81 48 63 34  
[liliana.tavaresbras@spw.wallonie.be](mailto:liliana.tavaresbras@spw.wallonie.be)

Plate-forme Maison passive (pmp)  
Stéphanie NOURRICIER  
Tél. : 0032 (0) 71 / 960 320  
[stephanie.nourricier@maisonpassive.be](mailto:stephanie.nourricier@maisonpassive.be)

Partenaires du projet | Projektpartner



Avec le soutien de | Mit Unterstützung von

